

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE
CH 3437 08

Lastwagen (Fahrgestell)

IVECO

240-38

Hersteller

IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, I-10100 Torino / IVECO MAGIRUS AG., D-7900 Ulm

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "240.38" oder "240.38 P" (P = Luftfederung HA) *)
Fahrstellnummer "240.38*....." oder "240.38 P*....." (nur am Fahrgestell) oder *)

Herstellerplakette

unter Kühlergrill, rechts an Spritzwand

Fahrstellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad

Motorerkennungszeichen

"8280.22" links, vorn seitlich am Block, vor erstem Zylinderkopf

Hauptimporteur

IVECO (SCHWEIZ) AG., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Geprüftes Fahrzeug

240.38*106031

Fahrgestell

Anzahl Achsen x) 3 (h=Doppelachse)

Anzahl Räder 8 (2+4+2)

Lenkung

mechanisch, mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

siehe EK

Anzahl Gänge

siehe EK Achsantrieb auf 1. Hinterachse

Betriebsbremse

Druckluft, 2-Kreis, Trommeln, wirkend auf alle Räder; Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf Doppelachse

Hilfsbremse

Federspeicher, abstufbar, Trommeln auf Doppelachse

+

Betriebsdruck + Notlösung über 4-Kreisschutzventil

Feststellbremse

mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder

Dauerbremse

Staudruck nicht abstufbar

2-Kreis-Kontrolle

2 Einfachmanometer + Kontrollampen

Karosserie

Frontlenkerkabine / je nach Aufbau §)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer Tachograph

Sicherheitsgurten v)

= h =

Unterlegkeil

2/ 320x160x190 mm Rückspiegel links + rechts

Diebstahlsicherung

=

Anzahl Plätze

t 2 v 2 M h

Masse §)

innen aussen

Länge

Achsabstand xx) 4700 / 5300

Breite

2500 Doppelachse v h 1380

Höhe

Spurweite v 2062 h 1829/1935

Ueberhang

v 1400 Spurweite v h

h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø l 19600 r 18000

(mit Achsabstand 5300 mm)

Motor

Marke

FIAT

Typ

8280.22

Bauart

V / Turbo

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

145

Hub

130

Hubraum

17164

Steuer-PS

87,42

Leistungs-kW

280

bei U/min

1425

Lärm-Standmessung

siehe EK

dBA bei U/min

1425

Schalldämpfer

ad1) = 1 Topf = 1200x363x163 mm **

ad2) = 2 Töpfe = 1460 x Ø 250 mm (Kamin)

Abgasprüfung

Bacharach = 4,0

Entstörung

-

Gewichte

vorn hinten total

§)

Leergewicht

nach Waagschein

Nutzlast

je nach Aufbau

19000

Gesamtgewicht

6980 12000/6800 24000

Fabrikgarantie

13 R 22,5 13 R 22,5

+)

Reifengrösse

18 / 8,5 18 / 8,5

Ply / bar

7500 13000/7500

Tragkraft

Index F - L, je nach i-Achse

für V max

9,00 x 22,5

Felgen

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

44000

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

-

Garantierte Dachlast

73 - 118

km/h

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

gemessen km/h bei U/min

Motor Zapfwelle

Ausrüstung	§)	
Femlichter	HCR	(E)
Abblendlichter	HCR	(E)
Standlichter	A	(E) in HCR
Schlusslichter	R	(E)
Bremslichter	S1	(E)
Richtungsblinker	v 1	(E) v-s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v -	s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A	(E) s h §)
Nebelschlusslichter	F	(e)
Zusätzliche Lichter	-	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte	
Scheibenwischer	2/ Blatt	
Warnvorrichtungen	FIATM CH 5 0602 02 oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	IVECO 240-38		
Typenscheinnummer	CH	3437 08	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	n, Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n, Aufbau	Steuer-PS	87,42
Gesamtgewicht	19000	Hubraum	17164

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +) Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: ev. Buchstabe nach Typenbezeichnung = Radstandscode; A = 4700 mm / B = 5300 mm.
 Fahrgestell-Nummer : "ZCFE2JR....." (I) oder "WJMS2JR....." (D)
- **+) Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt;
 Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastendöffnungen;
 Visco-Lüfter, ø 640 mm, 8-Blatt.
- x) Anzahl Achsen : hinterste Achse = abhebbare Schleppachse mit 10 t - Absenkautomatik
- xx) Achsabstand : von 4700 - 5300 mm, auf Wunsch alle 50 mm möglich.
- +) Reifenvarianten : 12 R 22,5 Tragkraft/Achse, v= 6500 / h= 11600 + 6500 (8,0) für Vmax. je nach i-Achse
 315/80 R 22,5 7500 / 13000 + 7500 (8,5) Speed-Index F - L.
 weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit Art. 13, Abs. 1 BAV möglich.

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren;
 Markierlichter oben an Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden.

Bremsen, Anfahrvermögen und Unterlegkeile geprüft mit 24'000 kg.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Kloten, 29.07.83
 Sta/PR

Ersetzt Typenschein vom 29.07.83
 07.11.85 - Erkennungsmerkmale / Reifen Ad

Eidg. Typenprüfstelle

32) Lastwagen
(Fahrgestell)

I V E C O

2 4 0 - 3 8

CH 3437 08

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 07.11.85 in Bern - Ad

Motorvariante

:

Motorzeichen/-Typ : "8280.22 R" links, vorn auf Block, vor erstem Zylinderkopf

Leistung (DIN) : 280 kW bei 1800 /min.

Md. - max. : 1700 Nm bei 1100 /min.

Schalldämpfer : 1 Topf = 1200 x 363 x 163 mm

Lärmdämpfung : Absorptionsblenden in beiden Radkastenöffnungen vorne
Visco-Lüfter, \emptyset 620 mm, 8-Blatt.

Höchstgeschwindigkeit : 82 - 116 km/h (je nach Achsübersetzung)

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
8280.22 R	m16, ZF 16 S-160	3,07-4,30	86,0	76,0 1350	ab)
8280.22 R	m13, FULLER RT 14613	3,07-4,30	x	76,0 1350	ab)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
				0,16	1800	min-1	0,20	1640	min-1
				0,24	1480	min-1	0,30	1320	min-1
				0,43	1160	min-1	0,46	1000	min-1

(S) Bacharach 4,0 Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication I V E C O	C Typ Modell Type Modèle 2 4 0 . 3 8	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation 'to 3437 08
---	--	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8280.22	m13 FULLER RTO...13	4,11	85,0	75,0 1425	ab / ad1
	m13 FULLER RTO...13	3,96-6,40	x	75,0	ab / ad1
	m 8 IM 8160	3,96-6,40	x	75,0	ab / ad1
	m16 ZF S16-160	3,96-6,40	x	75,0	ab / ad1
	m13 FULLER RTO...13	4,11	84,5	74,0	ac / ad1
	m13 FULLER RTO...13	3,96-6,40	x	74,0	ac / ad1
	m 8 IM 8160	3,96-6,40	x	74,0	ac / ad1
	m16 ZF S16-160	3,96-6,40	x	74,0	ac / ad1
	m13 FULLER RTO...13	4,11	86,0	76,0	ac / ad2
	m13 FULLER RTO...13	3,96-6,40	x	76,0	ac / ad2
	m 8 IM 8160	3,96-6,40	x	76,0	ac / ad2
	m16 ZF S16-160	3,96-6,40	x	76,0	ac / ad2

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8280.22

	0			P			0		
Einspritzpumpe	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=1,30	bei/ä	1805 min-1
Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=3,00	"	1330 "
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"	b=2,90	"	1000 "
	BACHARACH = 4,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 29.07.83.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation